Bedienungsanleitung

# Soundmodul USM-BN





BEIER-Electronic Winterbacher Str. 52/4, 73614 Schorndorf - Weiler Telefon 07181/46232, Telefax 07181/45732 eMail: modellbau@beier-electronic.de Internet: <u>http://www.beier-electronic.de/modellbau</u>



# Inhaltsverzeichnis

Inhaltsverzeichnis
Einleitung 3
Sicherheitshinweise
Technische Daten 4
Anschlussplan
Befestigungsbohrungen
Anschlussbelegung 6
Anschluss des Soundmoduls USM-BN7
Fahrgeräusch (Sound #1 - #15)8
Bremsgeräusch (Sound #16)8
Anlassgeräusch (Sound #17)8
Abstellgeräusch (Sound #18)9
Zusatzgeräusche (Sound #19 - #22 und #27 - #30)9
Zufallsgeräusche (Sound #23 - #26)9
Freigabe-Eingang (Fahrgeräusch ein/aus) 10
Anpassung an die Fahrspannung 10
Ausgänge 11
Lautstärkeminderung bei Teillast (ausrollen) 11
Betrieb mit 2 Fahrmotoren 11
Lautstärkeeinstellung 11
Lautsprecher
Anschluss eines externen Verstärkers 12
Dampffahrzeuge
PC-Software "USM-BN Sound-Teacher" 14
Bedienung der Software "USM-BN Sound-Teacher" 15
Sounddateien konvertieren 20
Neue Sounds am PC aufnehmen und bearbeiten 21
Bearbeiten neuer Fahrgeräusche 22

# Einleitung

Das Soundmodul USM-BN wurde speziell für den RC-Modellbausektor entwickelt, um geschwindigkeitsabhängige Fahrgeräusche wiederzugeben.

Über Eingänge können noch, zusätzlich zu dem Fahrgeräusch, 8 Zusatzgeräusche abgespielt werden. Weiterhin sind noch 4 Zufallsgeräusche möglich. Die Information der Fahrgeschwindigkeit (14 Stufen) wird von den Antriebsmotoren (max. 2 Stück) abgenommen. Automatische Stand-, Brems-, Anlass- und Abstellgeräusche können ebenfalls abgespielt werden.

Die Soundwiedergabe erfolgt bei diesem Modul zweikanalig, d.h. es werden Fahrund Zusatzgeräusche gleichzeitig wiedergegeben.

Alle Sounds können sie jederzeit selber auf ihrem Soundmodul ändern. Dazu ist nur ein handelsüblicher Windows-PC mit freier serieller Schnittstelle und unsere Software "USM-BN Sound-Teacher" notwendig. Sie können dieses Soundmodul also für die unterschiedlichsten Arten von Modellen verwenden.

Da sich auch schon ein leistungsfähiger NF-Verstärker auf der Platine befindet, braucht zur Soundausgabe nur ein Lautsprecher angeschlossen werden.

## Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung vor dem Beginn der Inbetriebnahme sorgfältig durchlesen und für einen zukünftigen Gebrauch gut aufbewahren!
- Die integrierten Schaltkreise auf dem Soundmodul sind empfindlich gegen elektrostatische Aufladung. Berühren sie daher diese Bauteile nicht, bevor sie sich "entladen" haben (z.B. durch einen Griff an einen Heizkörper oder ein anderes geerdetes Gerät).
- Um einen störungssicheren Betrieb zu gewährleisten, sollte das Soundmodul in ein geeignetes Gehäuse eingebaut werden.
- Das Soundmodul darf nur mit denen, in den technischen Daten angegebenen, Versorgungsspannungen betrieben werden.
- Verdrahtungsarbeiten dürfen nur im spannungslosen Zustand durchgeführt werden.
- Für Kinder unter 14 Jahren ist die Inbetriebnahme des Soundmoduls nicht geeignet.

# Technische Daten

Versorgungsspannung (U <sub>b</sub> ):	6,8 – 14V Gleichspannung
Stromaufnahme:	Ruhestrom: ca. 20mA bei 6,8V
	Betrieb: Max. 1,0A
Digitale Eingänge:	6 Stück
	LO-Signal = U < 2,0V
	HI-Signal = U > 5V
	Integrierte Pull-Up-Widerstände (10k)
Digitale Ausgänge:	2 Stück
	max. 0,6A (npn - offener Collector)
Spannungseingänge für Fahrstufen:	0 – 14V DC
NF-Verstärker:	Max. 3W
Empfohlener Lautsprecher:	Bei U <sub>b</sub> 6,8 – 9,6V: 8 – 32Ω (3 – 20W)
	Bei U <sub>b</sub> 9,6 – 14,0V: 16 – 32Ω (3 – 20W)
Laustärkeeinstellung:	Durch externes Potentiometer (10k $\Omega$ )
	möglich
Speicher für die Sounddaten:	2MB Flash (16MBit)
Maximale Länge der Sounds im	190 Sekunden
Speicher:	
Unterstütze Sounddateien:	WAV-Format, Mono, 8 Bit, 11,025kHz
Anzahl der möglichen Sounds:	14 für Fahrgeräusche (Geschwindigkeit)
	1 Standgeräusch (automatisch)
	1 Bremsgeräusch (automatisch)
	1 Anlassgeräusch (automatisch)
	1 Abstellgeräusch (automatisch)
	8 Zusatzgeräusche (über Eingänge)
	4 Zufallsgeräusche (Zufallsgenerator)
Zufallsgenerator:	Zeiten zwischen 1 und 250 Sekunden
	einstellbar
Schnittstelle:	RS232 115200 Baud 8N1
Datenkabel:	9pol. Sub-D, Länge ca. 1,5m
Zulässige Umgebungstemperatur:	0 – 60°C
Zulässige relative Luftfeuchte:	Max. 85%
Abmessung:	55 x 36 x 12 mm

\_\_\_\_

# Anschlussplan



Bei RC-Modellen wird das Soundmodul über den Fahrakku versorgt. Bitte auf die Polarität der Versorgungsspannung achten.

# Befestigungsbohrungen



Um das Soundmodul zu befestigen, stehen 2 Befestigungslöcher mit Ø 2,7mm zur Verfügung. Achten sie bei dem Einbau des Moduls darauf, dass keine Bauteile oder Leiterbahnen der Platine irgendwelche Metallteile berühren! Dies kann zu Kurzschlüssen führen, die das Soundmodul und daran angeschlossene Geräte zerstören können.

# Anschlussbelegung

Anschlüsse auf dem Soundmodul:

X1/1	Versorgungsspannung Plus (6,8 – 14V DC)
X1/2	Versorgungsspannung Minus
X1/3	Eingang für Zusatzgeräusch 1 / 5 (Sound #19 / #27)
X1/4	Eingang für Zusatzgeräusch 2 / 6 (Sound #20 / #28)
X1/5	Eingang für Zusatzgeräusch 3 / 7 (Sound #21 / #29)
X1/6	Eingang für Zusatzgeräusch 4 / 8 (Sound #22 / #30)
X1/7	Eingang für Auswahl Zusatzgeräusche 1-4 oder 5-8
X1/8	Eingang für Fahrgeräusch ein/aus
X1/9	Motor 2
X1/10	Motor 2
X1/11	Motor 1
X1/12	Motor 1
X1/13	Anschluss für zusätzlichen NF-Verstärker
X1/14	Lautsprecher +
X1/15	Lautsprecher -
X1/16	Ausgang 2
X1/17	Ausgang 1
X2	Anschluss für serielle Schnittstelle
X3	Anschluss für externes Potentiometer zur Lautstärkeeinstellung

# Anschluss des Soundmoduls USM-BN

Aus Platzgründen wurden bei diesem Modul auf Klemmen verzichtet und alle Verbindungen zum Soundmodul als Lötanschlüsse ausgeführt. Achten sie beim Löten unbedingt darauf keine Lötbrücken zu anderen Lötflächen oder Bauteilen herzustellen.

Führen sie alle Lötarbeiten nur bei abgeschalteter Versorgungsspannung durch!

## Anschluss der Versorgungsspannung:

Das Soundmodul ist für eine Gleichspannung von 6,8 – 14V ausgelegt. Schließen sie an Lötpin X1/1 den Pluspol und an Lötpin X1/2 den Minuspol der Versorgungsspannung an. Liegt die Versorgungsspannung korrekt an, leuchtet die grüne LED.

Als Option können sie in der Zuleitung der Versorgungsspannung noch einen Schalter anschließen um das gesamte Soundmodul spannungslos zu schalten. Dies hat besonders bei akkubetriebenen Modellen den Vorteil der geringeren Stromaufnahme, falls dauerhaft kein Sound gewünscht wird.

### Anschluss der Motoren:

Sie können 1 oder 2 Gleichstrommotoren an die Lötpins X1/9 – X1/12 anschließen. Über die Motorspannung wird dann die Fahrgeschwindigkeit ermittelt. Den ersten Motor schließen sie an die Lötpins X1/11 und X1/12 an. Den zweiten Motor (falls vorhanden) an die Lötpins X1/9 und X1/10. Auf die Polarität muss dabei nicht geachtet werden. Die Verbindung zum Soundmodul erfolgt parallel zu den bestehenden Anschlüssen ihrer Fahrelektronik, die zum Motor gehen.

### Anschluss des Lautsprechers:

Den Pluspol des Lautsprechers schließen sie bitte an den Lötpin X1/14, den Minuspol an den Lötpin X1/15 an.

# Fahrgeräusch (Sound #1 - #15)

Das Fahrgeräusch unterteilt sich in 14 Fahrstufen (Sound #1 - #14) und 1 Standgeräusch (Sound #15).

Je nach Geschwindigkeit ihres Modells, wird eines dieser 15 Fahrgeräusche wiedergegeben. Sound #15 ist das Standgeräusch. Sound #1 entspricht der langsamsten Fahrstufe, Sound #14 der schnellsten.

Die Fahrgeräusche werden in einer Wiederholungsschleife abgespielt, so dass selbst kurze Sounds (ca. 0,5 - 1 Sek.) für einen realistischen Klang ausreichen.

Auf der mitgelieferten CD-ROM befinden sich im Ordner "USM-BN Sounds" einige Bespielsounds für Dieselfahrzeuge, E- und Dampfloks. Starten die das Programm "USM-BN Sound-Teacher", öffnen sie die \*.usm Projektdatei, die sich in den jeweiligen Ordern befindet, und schon können sie ihr Soundmodul mit neuen Fahrgeräuschen bespielen.

Weitere Sounds finden sie auch auf unserer Internetseite. Der große Vorteil von diesem Soundmodul ist jedoch, dass sie sich auch selbst ihre gewünschten Fahrgeräusche zusammenstellen und bearbeiten können. Das macht ihr Modell dann zu einem einzigartigen, individuellen Objekt.

Wie die Soundbearbeitung für die Fahrstufen genau funktioniert, erfahren sie auf Seite 22.

## Bremsgeräusch (Sound #16)

Es ist möglich ein automatisches Bremsgeräusch (Sound #16) abspielen zu lassen. Dieses Bremsgeräusch wird abgespielt, wenn die Fahrgeschwindigkeit sehr schnell reduziert (2 Fahrstufen innerhalb 200ms) wird und dabei die eingestellte Bremsschwelle (s. Seite 18) erreicht wird.

Wir empfehlen eine Bremsschwelle von 0 - 2.

Ist kein Bremsgeräusch gewünscht, so muss in der Software "USM-BN Sound-Teacher" der Sound #16 gelöscht werden.

## Anlassgeräusch (Sound #17)

Ein automatisches Anlassgeräusch (Sound #17) wird abgespielt, wenn die Versorgungsspannung des Soundmoduls eingeschaltet, oder diese schon anliegt und der Freigabe-Eingang (s. Seite 10) auf Minus geschaltet wird.

Das Anlassgeräusch wird jedoch nur abgespielt, wenn sich der Motor in diesem Moment im Stillstand befindet!

Ist kein Anlassgeräusch gewünscht, so muss in der Software "USM-BN Sound-Teacher" der Sound #17 gelöscht werden.

# Abstellgeräusch (Sound #18)

Ein automatisches Abstellgeräusch (Sound #18) kann ebenfalls abgespielt werden. Dieses Abstellgeräusch wird abgespielt, wenn das Minussignal vom Freigabe-Eingang (s. Seite 10) weggenommen wird (z.B. der Schalter geöffnet wird). Die Versorgungsspannung des Soundmoduls muss dazu jedoch noch anliegen. Ist kein Abstellgeräusch gewünscht, so muss in der Software "USM-BN Sound-Teacher" der Sound #18 gelöscht werden.

# Zusatzgeräusche (Sound #19 - #22 und #27 - #30)

Über die Eingänge X1/3 – X1/7 können bis zu 8 Zusatzgeräusche (Sound #19 - #22 und #27 - #30) abgespielt werden. Diese Zusatzgeräusche laufen parallel zu dem Fahrgeräusch ab (das Fahrgeräusch wird also nicht unterbrochen).

Die 8 Zusatzgeräusche sind in 2 Gruppen mit jeweils 4 Sounds unterteilt. Die Auswahl zwischen den 2 Gruppen erfolgt durch den Anschluss X1/7. Ist dieser nicht angesteuert (oder liegt an Plus), können über die Eingänge X1/3 – X1/6 die Sounds #19 - #22 abgespielt werden.

Wird der Anschluss X1/7 dagegen mit einem Minussignal (z.B. Minuspol des Akkus, Schaltausgang eines Multiswitch-Moduls oder npn-Transistor) angesteuert, können nun die anderen 4 Zusatzsounds #27 - #30 aktiviert werden.

Zum Abspielen der Zusatzsounds ist nur ein kurzer Startimpuls notwendig. Der gespeicherte Sound wird immer dann komplett bis zum Ende abgespielt. Liegt nach Beendigung des Zusatzgeräusches das Startsignal immer noch an, so wird der Sound nochmals abgespielt.

## Zufallsgeräusche (Sound #23 - #26)

Es können 4 Zufallsgeräusche mit dem Soundmodul USM-BN abgespielt werden. Die Soundauswahl (Sound #23 - #26) und die Zeitpunkte des Soundabspielens, werden dann durch einen Zufallsgenerator bestimmt.

Die Zufallsgeräusche sind nur aktiv wenn der Freigabeeingang (s. Seite 10) angesteuert, also das Fahrgeräusch eingeschaltet ist.

Über unsere Software ist es möglich diesen Zufallsgenerator zu konfigurieren (s. Seite 18). Es kann gewählt werden in welchen zeitlichen Abständen (min/max) das Abspielen erfolgen soll.

Beim Zufallsgenerator kann es natürlich vorkommen, dass auch 2mal hintereinander der gleiche Sound abgespielt wird.

Sollen keine Zufallsgeräusche abgespielt werden, setzen sie einfach die Zeit für die minimale Zufallszeit auf 0 oder löschen sie die Sounds #23 - #26.

Von den Sounds #16 - #30 kann jeweils nur einer gleichzeitig abgespielt werden! Unabhängig davon läuft das Fahrgeräusch parallel dazu weiter!

# Freigabe-Eingang (Fahrgeräusch ein/aus)

Über den Freigabe-Eingang X1/8 können die Fahrgeräusche ein- und ausgeschaltet werden. Ist der Eingang offen oder liegt er an Plus, ist die Motorsoundausgabe ausgeschaltet. Soll der Fahrsound eingeschaltet werden, muss dieser Eingang mit einem Minussignal (z.B. Minuspol des Akkus, Schaltausgang eines Multiswitch-Moduls oder npn-Transistor) verbunden werden.

Der Freigabe-Eingang ist auch zuständig für das Abspielen der automatischen Anlass- und Abstellgeräusche (s. Seite 8).

Wird der Freigabe-Eingang nicht angeschlossen, ist die Soundausgabe der Fahrgeräusche immer abgeschaltet!

## Anpassung an die Fahrspannung

Da dieses Soundmodul für alle möglichen Arten von Modellen geeignet ist, ist einmalig eine Anpassung an die Fahrspannung ihres Modells notwendig. Dabei ist hauptsächlich die Anpassung an die Höchstgeschwindigkeit notwendig. Die Einstellung für die langsamste Fahrgeschwindigkeit muss nur in Ausnahmefällen verändert werden.

#### Anpassung der höchsten Geschwindigkeit:

Mit dem Trimmer P1 wird die Höchstgeschwindigkeit abgeglichen. Stellen sie zuerst den Trimmer auf Rechtsanschlag. Lassen sie nun ihr Modell mit der höchsten Fahrgeschwindigkeit laufen und drehen den Trimmer so weit nach links, bis die rote LED auf dem Soundmodul leuchtet. Dies ist das Zeichen, dass jetzt der Sound der höchsten Fahrstufe (Sound #14) abgespielt wird.

#### Anpassung der langsamsten Fahrgeschwindigkeit:

Eine Änderung dieser Einstellung ist in der Regel nicht notwendig, und kann auch nur über die PC-Software "USM-BN Sound-Teacher" gemacht werden.

Lassen sie ihr Modell in der langsamsten Geschwindigkeit laufen und überprüfen sie, ob nun auch wirklich die langsamste Fahrgeschwindigkeit abgespielt wird.

Ist das Fahrgeräusch zu schnell, erhöhen sie den Wert der Einstellung "Anhebung Fahrstufe 1".

Wird dagegen noch das Standgeräusch abgespielt, muss der Wert verringert werden.

Es können Werte zwischen 0 und 30 programmiert werden. Standardmäßig ist ein Wert von 10 vorgesehen.

## Ausgänge

Auf dem Soundmodul sind 2 digitale Ausgänge vorhanden, die zur Ansteuerung von beispielsweise Lampen, Leuchtdioden, Relais, usw. verwendet werden können. Es handelt sich hierbei um npn-Transistorausgänge, die gegen Minus schalten (siehe Anschlussplan Seite 5).

Die Ausgänge können in unserer Software den Soundnummern zugeordnet werden. Wird nun ein Sound abgespielt, schaltet der entsprechende Ausgang solange ein wie der Sound läuft.

## Lautstärkeminderung bei Teillast (ausrollen)

Wird die Geschwindigkeit ihres Modells schnell reduziert, besteht die Möglichkeit die Lautstärke automatisch zu verringern. Dies bewirkt einen wirklichkeitsnahen Geräuschpegel wenn sich ihr Modell in einer Ausrollphase befindet. Sie kennen das bestimmt von ihrem Auto. Wenn sie bei höherer Drehzahl vom Gas gehen und die Drehzahl sinkt, wird der Motor dabei auch leiser, da er in der Ausrollphase keine oder nur eine geringere Leistung erbringen muss. Wird wieder beschleunigt, steigt die Lautstärke auch wieder an.

Sie können über die Software wählen, ob sie bei Teillast 50%, 75% oder 100% der Lautstärke haben wollen.

## Betrieb mit 2 Fahrmotoren

Es kann auch ein zweiter Motor für die Fahrgeschwindigkeitserkennung angeschlossen werden. Dies ist beispielsweise bei Kettenfahrzeugen mit 2 Antriebsketten (z.B. Panzer) notwendig.

Als Fahrgeschwindigkeit wird dann immer die **höhere** der beiden Motorgeschwindigkeiten genommen.

## Lautstärkeeinstellung

Eine Lautstärkeeinstellung ist über ein externes Potentiometer ( $10k\Omega$ ) möglich.

Dieses Potentiometer schließen sie wie im Anschlussplan auf Seite 2 an die Pins der Stiftleiste X3 an.

Ist kein Potentiometer angeschlossen, wird immer die maximale Lautstärke ausgegeben.

Bitte beachten sie auch, dass die Sounddaten, welche sie in das Soundmodul übertragen, eine optimale Aussteuerung besitzen sollten. Also z.B. nicht schon viel zu leise aufgenommen wurden.

Mit der mitgelieferten Software "GoldWave" können sie die Lautstärke der einzelnen Sounddateien natürlich nach ihren Wünschen anpassen.

Je größer die Versorgungsspannung des Soundmoduls ist, umso höher ist auch die mögliche Lautstärke. Ist die Spannung zu klein und gleichzeitig die Lautstärke zu hoch eingestellt, kann es zu unschönen "Kratzgeräuschen" bei der Soundausgabe kommen. Das liegt daran, dass der Verstärker dann übersteuert ist. Um dies zu vermeiden, muss entweder die Vorsorgungsspannung erhöht werden, oder eben die Lautstärke vermindert werden. Je niederohmiger der Lautsprecher ist, umso lauter ist in der Regel auch die Soundausgabe.

Bei dauerhaft hoher Lautstärke und schlechter Kühlung der Endstufe (z.B. schlechte Luftzufuhr) kann die Endstufe sehr heiß werden! Sorgen sie in diesem Fall für eine bessere Belüftung des Soundmoduls.

## Lautsprecher

An das Soundmodul USM-BN können sie jeden beliebigen Lautsprecher anschließen, der eine Impedanz von 16 –  $32\Omega$  hat. Liegt die Versorgungsspannung des Soundmoduls unter 9,6V können auch  $8\Omega$  Lautsprecher verwendet werden. Bei einer höheren Spannung als 9,6V, sollte der Lautsprecher mind. eine Impedanz von  $16\Omega$  haben. Stehen Ihnen nur Lautsprecher mit  $8\Omega$  zur Verfügung, können Sie auch 2 Stück davon in Reihe anschließen, um auf  $16\Omega$  zu kommen.

Um eine optimale Lautstärke und Klangqualität zu erreichen, muss der Lautsprecher in einen geeigneten Resonanzkörper eingebaut werden.

## Anschluss eines externen Verstärkers

Reicht die Lautstärke des eingebauten Verstärkers nicht aus, oder Sie möchten niederohmigere Lautsprecher (2 -  $4\Omega$ ) anschließen, kann auch ein externer, leistungsstärkerer Verstärker angeschlossen werden.

Je nach Eingangsspannungsbereich des Verstärkers, ist unter Umständen noch ein Spannungsteiler zur Spannungsanpassung notwendig. Das Soundmodul bringt an dem Verstärkerausgang eine NF-Spannung von ca. 3-6 V<sub>SS</sub> heraus (max. die Hälfte der Versorgungsspannung).

#### **Beispiel:**

Sie haben Ihr Soundmodul an einen 9,6V-Akku angeschlossen. Dies ergibt eine NF-Spannung von 4,8V am Ausgang 13. Ihr Verstärker benötigt eine NF-Eingangsspannung von 100mV (0,1V). Demnach muss der Spannungsteiler die NF- Spannung um den Wert 48 teilen. Dies würde z.B. folgenden Spannungsteiler ergeben: R1=47k $\Omega$  und R2=1k $\Omega$ . Der Spannungsteiler kann auch wie folgt berechnet werden: Für R2 setzen wir einen Wert von 1k $\Omega$  ein. R1 = 1k $\Omega$  x (4,8V – 0,1V) : 0,1V R1 = 47k $\Omega$ 

Der Gesamtwiderstand (R1+R2) des Spannungsteilers sollte zwischen  $10k\Omega$  und  $50k\Omega$  liegen.



Wollen Sie unseren Verstärker PV-20W an das Soundmodul anschließen, ist der Spannungsteiler <u>nicht</u> notwendig!

## Dampffahrzeuge

Wird das Soundmodul in ein Dampffahrzeug (z.B. Dampflok) einbaut, erfolgt das Abspielen der Fahrgeräusche anders als bei beispielsweise Diesel- oder Elektromotoren. Im Dampffahrzeug-Modus wird das Fahrgeräusch nach folgendem Prinzip erzeugt:

Nehmen wir an, wir befinden uns in Fahrstufe 1. Es wird zuerst ein Dampfstoß ausgegeben (Sound #1). Nach Ablauf der eingestellten Pausenzeit für diese Fahrstufe, wird der nächste Dampfstoß (Sound #1) ausgegeben. Zwischen diesen Dampfstößen wird immer das Standgeräusch (Sound #15) abgespielt. Ändert sich nun die Fahrgeschwindigkeit, ändern sich die Sounds für die Dampfstöße (Sound #1 - #14) und auch die Pausenzeit zwischen den Dampfstößen.

Über die 14 einstellbaren Pausenzeiten, können sie die Soundausgabe an ihr Dampffahrzeug und dessen Geschwindigkeit optimal anpassen.

# PC-Software "USM-BN Sound-Teacher"

Mir unserer Software "USM-BN Sound-Teacher" kann das Soundmodul konfiguriert und die Sounddaten auf das Soundmodul übertragen werden.

🖫 USM-BN Sound-Teacher V1.00 - leopard1.usm
Datei Schnittstelle Konfiguration Hilfe
<b>#1 #</b> 2 <b>#</b> 3 <b>#</b> 4 <b>#</b> 5 <b>#</b> 6 <b>#</b> 7 <b>#</b> 8 <b>#</b> 9 <b>#</b> 10 <b>#</b> 11 <b>#</b> 12 <b>#</b> 13 <b>(</b> )
Beschreibung: Fahrgeräusch Fahrstufe 1
Löschen Datei: V:\Soundmodul\USM-BN\Beispiel\Panzer - Leopard 1\leo1_01.wav
Sound-Länge:       0,650 s         Sample-Rate:       11025 Hz         Speicherbelegung:       0,3 %         Sound öffnen       Anhören             Fahrgeräusch       Ausgänge         Fahrgeräusch       Ausgang 1         Sound öffnen       Anhören
Speicherbelegung         Sounds ins Soundmodul übertragen           14,4 %         Konfiguration ins Soundmodul übertragen
Status

#### Systemvoraussetzungen:

- Windowskompatibler PC (mind. 75MHz empfohlen)
- 16 MB RAM
- 3 MB freier Festplattenspeicher
- Windows 95, 98, ME, 2000, NT oder XP
- freie serielle Schnittstelle mit 115200 Baud (COM 1 COM 4)
- CD/DVD-ROM Laufwerk
- Soundkarte
- Maus

#### Softwareinstallation:

In der Regel startet das Installationsprogramm automatisch nach Einlegen der CD-ROM. Sollte dies bei ihnen nicht der Fall sein, starten sie bitte die Datei "SETUP.EXE", welche sich im Hauptverzeichnis der CD-ROM befindet. Folgen sie dann einfach den weiteren Anweisungen auf dem Bildschirm.

#### Starten des Programms:

Während der Installation wird ein Eintrag im Startmenü angelegt, über den das Programm gestartet werden kann. Klicken sie dazu auf den "Start"-Button links unten, dann auf "Programme", weiter auf "USM-BN Sound-Teacher" und anschließend wieder auf "USM-BN Sound-Teacher". Nun sollte das Programm gestartet werden. Das zuletzt bearbeitete Projekt wird dabei immer automatisch geöffnet.

# Bedienung der Software "USM-BN Sound-Teacher"

Die Gestaltung der Software wurde so einfach wie möglich gehalten, um eine intuitive Bedienung zu ermöglichen. Für viele erfahrene Windows-Benutzer wird die Bedienung des Programms wohl auch ohne diese Beschreibung möglich sein.

Nachfolgend werden kurz alle Funktionen des Programms erklärt:

### <u>Menüs:</u>

	Neues Projekt erstellen	Erstellen eines neuen Projektes	
	Projekt öffnen	Öffnen eines bestehenden Projektes	
Datei	Projekt speichern	Speichern des aktuellen Projektes	
	Projekt speichern unter	Speichern des aktuellen Projektes unter	
		einem neuen Namen	
	Beenden	Beendet das Programm	
	COM 1	Wählt COM 1 als Schnittstelle	
Sobnittatalla	COM 2	Wählt COM 2 als Schnittstelle	
Schnittstelle	COM 3	Wählt COM 3 als Schnittstelle	
	COM 4	Wählt COM 4 als Schnittstelle	
Konfiguration	Konfiguration ändern	Öffnet ein neues Fenster, in dem das	
Konnguration		Soundmodul konfiguriert werden kann	
Hilfo	Bedienungsanleitung	Öffnet diese Bedienungsanleitung	
пше	Info	Zeigt Informationen zur Software an	

## Sounds konfigurieren:

In dem Soundmodul USM-BN können bis zu 30 verschiedene Sounds abgelegt werden.

Mit der Soundauswahlleiste können sie wählen, welche Sound-Nummer sie bearbeiten möchten. Klicken sie dazu einfach auf die gewünschte Nummer.

Sind für diese Sound-Nummer schon Daten vorhanden, werden diese angezeigt und können verändert werden.

#1 #2 #3	#4   #5   #	6   #7   #8   #9   #	#10   #11   #12   #13 💶
Beschreibung:	Fahrgeräusch Fahr	stufe 1	
Sound-Länge:	V:\Soundmodul\US 0,650 s	5M-BN\Beispiel\Panzer - Leopa Fahrgeräusch	Ausgänge
Sample-Rate: Speicherbelegung:	11025 Hz 0,3 %	<u> </u>	Ausgang 1 Ausgang 2
Sound öffnen	Anhören	Fahrgeräusch anhören	

Beschreibung	Hier kann ein beliebiger Text eingegeben werden. Dieser
	Text dient nur zur übersichtlicheren Verwaltung der
	einzelnen Sounds und hat sonst keine Funktion.
Löschen	Mit dieser Schaltfläche wird die aktuelle Sounddatei aus dem
	Projekt entfernt.
Datei	Pfad und Dateiname des Sounds, der unter dieser
	Soundnummer abgelegt ist.
Sound-Länge	Länge des aktuellen Sounds in Sekunden.
Sample-Rate	Qualität des aktuellen Sounds.
Speicherbelegung	Gibt an, wieviel Prozent des Gesamtspeichers dieser Sound
	im Soundmodul belegt.
Sound öffnen	Mit dieser Schaltfläche können Sounddateien für die
	jeweilige Soundnummer zugeordnet werden.
Anhören	Ermöglicht ein Anhören des aktuellen Sounds über die PC-
	Lautsprecher. Hierzu ist eine Soundkarte im PC und
	angeschlossene Lautsprecher notwendig.
Fahrgeräusch	Spielt das Fahrgeräusch über die PC-Lautsprecher ab. Die
anhören	Fahrgeschwindigkeit kann über den Schieberegler verändert
	werden. Im Gegensatz zum Soundmodul können hier jedoch
	keine Zusatzgeräusche parallel zum Fahrgeräusch
	wiedergegeben werden. Ebenso werden keine Anlass-,
	Abstell- und Bremsgeräusche angespielt.
Ausgänge	Legt fest, welche Ausgänge beim Abspielen der jeweiligen
	Sounds angesteuert werden.

### Öffnen von Sounddateien:

Durch einen Klick auf die Sound öffnen Schaltfläche, öffnet sich das Windows-übliche Dateiauswahlfester, in dem sie die gewünschte Sounddatei auf ihrer Festplatte auswählen können.

Geöffnet werden können alle WAV-Dateien mit folgenden Eigenschaften:

- 8 Bit
- Mono
- 11,025kHz

Liegt die zu öffnende Datei nicht in dem erforderlichen Format vor, wird dies angezeigt. Um diese Datei dennoch verwenden zu können muss diese zuerst mit einem geeigneten Programm konvertiert werden. Wie das funktioniert, wird in einem Beispiel auf Seite 20 erläutert.

Wir empfehlen, alle Sounddateien für ein komplettes Projekt jeweils in einem separaten Ordner auf ihrer Festplatte zu speichern. Dies erhöht die Übersichtlichkeit.

Unter **Speicherbelegung** wird angezeigt, wieviel Speicher in dem Soundmodul schon belegt ist.



Nachdem alle gewünschten Sounddaten ausgewählt und konfiguriert wurden, empfiehlt sich, das gesamte Projekt abzuspeichern (**Datei**  $\rightarrow$  **Projekt speichern**).

Möchten sie einen Sound wieder löschen, klicken sie einfach auf die Schaltfläche

Im Ordner "Sounds" auf der CD finden sie einige Beispielssounds. Zusätzlich befinden sich im Ordner "USM-BN Sounds" Beispiele zu Fahrgeräuschen.

#### Soundmodul konfigurieren:

Um verschiedene Einstellungen am Soundmodul vorzunehmen, klicken sie im Menü "Konfiguration" auf "Konfiguration ändern".

Es öffnet sich ein neues Fenster, in dem verschiedene Einstellungen vorgenommen werden können.

Soundmodul-Konfiguration		
Modul-Konfiguration	Abstand zwischen Dampfstöß	en (x 10ms)
✓ Damptrahrzeug	Pause bei Fahrstufe 1:	255
Fastmode	Pause bei Fahrstufe 2:	140
Anhebung Fahrstufe 1: 10	Pause bei Fahrstufe 3:	80
	Pause bei Fahrstufe 4:	55
Lautstärke bei Teillast	Pause bei Fahrstufe 5:	40
C 100%	Pause bei Fahrstufe 6:	35
75%	Pause bei Fahrstufe 7:	28
C 50%	Pause bei Fahrstufe 8:	24
	Pause bei Fahrstufe 9:	20
Zufallsgeräusche	Pause bei Fahrstufe 10:	18
Zufallszait Min (Sak ):	Pause bei Fahrstufe 11:	16
Zufallszeit May (Sek.): 0	Pause bei Fahrstufe 12:	15
Zuraliszek max. (Jek.). 3	Pause bei Fahrstufe 13:	14
	Pause bei Fahrstufe 14:	13
Bremsschwelle		
Bei Fahrstufe: 2	Konfiguration ins Soundmodul	übertragen

## Modul-Konfiguration:

Wenn es sich bei ihrem Modell um eine Dampffahrzeug/ Dampflok handelt, wählen sie das hier bitte aus. Die aktivierte Einstellung "Fastmode" bewirkt, dass bei einem Wechsel der Fahrstufe, das aktuelle Fahrgeräusch

sofort auf die neue Fahrstufe umgeschaltet wird. Ist diese

Einstellung deaktiviert, wird zuerst noch das alte Fahrgeräusch bis zum Ende abgespielt und erst dann auf die neue Fahrstufe umgeschaltet. Bei langen Fahrgeräuschen kann es in diesem Fall vorkommen, dass in schnellen Beschleunigungs- und Bremsphasen einige der Fahrstufen übersprungen werden und sich die Abstufung der Fahrgeschwindigkeit zu grob anhört.

Mit der Einstellung "Anhebung Fahrstufe 1" kann eine Anpassung der langsamsten Fahrgeschwindigkeit gemacht werden. Siehe S. 10

#### Lautstärke bei Teillast:

Hier können sie die Lautstärke bei Teillast (s. Seite 11) auswählen. Sie können zwischen 100%, 75% und 50% der Originallautstärke wählen. Bei 100% wird die Lautstärke nicht verringert und somit immer gleich laut ausgegeben.

#### Zufallsgeräusche:

Wenn sie mit ihrem Soundmodul Zufallsgeräusche (s. Seite 9) abspielen wollen, können sie hier einstellen in welchen zeitlichen Abständen die Zufallsgeräusche erzeugt werden sollen.

Im Beispiel rechts beträgt der Abstand der

Soundausgaben zwischen 30 und 60 Sekunden. Maximal ist eine Zufallszeit von 250 Sekunden möglich. Möchten sie keine Zufallssounds haben, stellen sie den Wert für die minimale Zufallszeit auf 0.

#### **Bremsschwelle:**

Sie können hier wählen, ab welcher Fahrstufe das automatische Bremsgeräusch (s. Seite 8) abgespielt werden soll.

#### Abstand der Dampfstöße bei Dampffahrzeugen:

Bei Dampffahrzeugen werden hier die zeitlichen Abstände der Dampfstöße bei den jeweiligen Fahrstufen eingestellt. Der eingegebene Wert multipliziert mit 10ms ergibt den Abstand. Ein Wert von beispielsweise 35 bewirkt, dass alle 350ms (0,35s) ein Dampfstoß abgespielt wird. Es sind Werte zwischen 1 (10ms = 0,01s) und 255 (2550ms = 2,55s) zulässig, wobei allerdings Pausenzeiten unter 100ms meist wenig Sinn machen da.

#### Modul-Konfiguration Dampffahrzeug Fastmode Anhebung Fahrstufe 1: 10

-Lautstärke bei Teillast—	
C 100%	
75%	
C 50%	





#### Abstand zwischen Dampfstößen (x 10ms)

Pause bei Fahrstufe 1:	255
Pause bei Fahrstufe 2:	140
Pause bei Fahrstufe 3:	80
Pause bei Fahrstufe 4:	55
Pause bei Fahrstufe 5:	40
Pause bei Fahrstufe 6:	35
Pause bei Fahrstufe 7:	28
Pause bei Fahrstufe 8:	24
Pause bei Fahrstufe 9:	20
Pause bei Fahrstufe 10:	18
Pause bei Fahrstufe 11:	16
Pause bei Fahrstufe 12:	15
Pause bei Fahrstufe 13:	14
Pause bei Fahrstufe 14:	13

Wird ein Wert in der Konfiguration geändert, muss die Konfiguration neu in das Soundmodul übertragen werden, damit diese Änderung wirksam wir!

#### Übertragen der Sounddaten in das Soundmodul:

# **!!! ACHTUNG !!!**

Bei der Datenübertragung muss das Soundmodul über eine potentialfreie Spannung (z.B. ein handelsübliches Steckernetzteil oder Akkus) versorgt werden! Ist dies nicht möglich, darf nur ein PC mit potentialfreier Schnittstelle (z.B. ein Notebook) für die Datenübertragung verwendet werden!

Wird dies nicht beachtet, kann das Soundmodul zerstört werden!

Es können immer nur die gesamten Sounddaten in das Soundmodul übertragen werden, also nicht jeder Sound einzeln. Um die Übertragung vorzubereiten, schließen sie das mitgelieferte Datenkabel an den Stecker X2 (s. Seite 5) des Soundmoduls und an eine freie serielle Schnittstelle ihres PCs an. Schalten sie die Versorgungsspannung des Soundmoduls ein.

Wählen sie nun die verwendete Schnittstelle (COM1 – COM4) im Menü aus.

Sounds ins Soundmodul übertragen Durch einen Klick auf die Schaltfläche wird die Datenübertragung gestartet. Dies kann, je nach Datenmenge und Geschwindigkeit des PCs, bis zu 5 Minuten dauern. Danach stehen die Daten im Soundmodul zur Verfügung und können abgespielt werden.

Bei der Übertragung der Sounddaten wird auch automatisch immer die Konfiguration des Soundmoduls übertragen.

Ändern sie eine Einstellung (z.B. Bremsschwelle), brauchen sie nicht wieder die gesamten Sounddaten zu übertragen. Es genügt dann, dass sie nur die Konfigurationen neu übertragen.

Dies geschieht durch einen Klick auf die Schaltfläche.

Während der Übertragung zum Soundmodul blinkt zur Kontrolle die grüne LED.

Liegt ein Übertragungsfehler vor, wird dies am PC angezeigt und die rote LED blinkt solange, bis sie die Versorgungsspannung des Soundmoduls kurz abschalten.

Tritt öfters ein Übertragungsfehler auf, sollten sie ihren PC neu starten und alle nicht benötigten Programme beenden.

Bei einigen USB auf RS232 Schnittstellenwandlern gibt es Probleme beim Übertragen der Sounddaten. Verwenden sie daher möglichst nur einen PC mit "richtiger" RS232-Schnittstelle oder benutzen sie unseren geprüften Schnittstellenwandler (siehe Internet).

## Sounddateien konvertieren

Liegen die Sounddateien nicht im erforderlichen Format vor, müssen sie konvertiert werden, bevor sie in unser Soundmodul übertragen werden können.

Dazu kann jedes beliebige Soundbearbeitungsprogramm verwendet werden, welches die erforderlichen Funktionen bietet.

Mit im Lieferumfang befindet sich eine Demo-Version der Software "**GoldWave**". Sie finden das Programm auf unserer CD im Ordner "**Goldwave**". Zum Installieren der Software starten sie bitte die Datei "gw4demo.exe" und folgen den Anweisungen auf dem Bildschirm.

Es handelt sich hierbei um eine kostenlose Testversion, die als einzige Einschränkung eine maximale Soundlänge von 45 Sekunden beim Abspeichern zulässt. Was aber für viele Anwendungen vollkommen ausreichen wird. Weitere Informationen zu dieser Software finden sie auf der Herstellerseite: <u>http://www.goldwave.de</u>

Bitte beachten sie, dass wir nicht der Entwickler der Software "**GoldWave**" sind, keinerlei Rechte daran besitzen und auch keinen weiteren Support für dieses Produkt anbieten können.

Anhand der Programms "**GoldWave**" wird nun kurz erklärt, wie eine Konvertierung einer vorhandenen Sounddatei erfolgt:

- 1. Starten sie das Programm "GoldWave"
- 2. Öffnen sie die zu konvertierende Datei
- 3. Klicken sie im Menü "Effekte" auf "Resample" und stellen nun 11025 ein.
- 4. Speichern sie nun die Datei unter einem neuen Namen ab:
  - a. Klicken sie dazu im Menü "Datei" auf "Speichern als".
  - b. Geben sie an in welchem Ordner und unter welchem Namen die Datei gespeichert werden soll.
  - c. Unter "Dateityp" wählen sie unbedingt "Wave (\*.wav")"
  - d. Bei "Attribute" stellen sie unbedingt "8-bit, Mono, unsigned" ein.
- 5. Nun kann die neu erstellte Datei mit unserer Software "USM-BN Sound-Teacher" geladen und in das Soundmodul übertragen werden.

Das Programm bietet natürlich noch viel mehr Funktionen, um ihre Sounds zu bearbeiten, z.B. Sounds aufnehmen, bearbeiten, zurechtschneiden, Lautstärke anpassen, usw...

Lesen sie hierzu bitte auch in der Hilfe des Programms.

Als besonderen Service bieten wir auch das Konvertieren ihrer Sounddateien an. Besuchen sie dazu bitte unsere Internetseite: http://www.beier-electronic.de/modellbau

# Neue Sounds am PC aufnehmen und bearbeiten

Auf der mitgelieferten CD-ROM befinden sich einige Beispielsounds, mit denen sie erste Versuche mit dem Soundmodul tätigen können. Irgendwann wollen sie dann bestimmt auch eigene Sounds auf ihr Soundmodul spielen. Nun fragen sie sich sicherlich, wo sie diese Sounds denn überhaupt herbekommen können. Das Internet bietet z.B. eine nahezu unendliche Anzahl von Sounddaten, welche sie meist kostenlos herunterladen und anschließend auf ihr Soundmodul übertragen können.

Geben sie einfach den gewünschten Sound in Verbindung mit dem Begriff "download" in eine Suchmaschine (<u>http://www.google.de</u>) ein.

Eine weitere Möglichkeit ist das Aufnehmen von eigenen Sounds über ihre Soundkarte. Als Quelle können beispielsweise ein Kassettenrekorder, ein MP3-Player, eine CD/DVD oder ein Mikrofon dienen.

In folgendem Beispiel wird erklärt, wie sie das mit der Software "**GoldWave**" machen können.

- 1. Starten sie das Programm "GoldWave"
- 2. Wählen sie nun im Menü "Datei" den Punkt "Neu".
- Klicken sie im neu geöffneten Fenster auf "Sprache" und anschließend auf "OK".
- 4. Einstellung der Lautstärke für die Aufnahmequelle (z.B. Line-In, Mikrofon oder Audio CD):
  - a. Wählen sie im Menü "**Werkzeug**" den Punkt "Lautstärkeregler" (öffnet die Einstellungen der Lautstärke).
  - b. Stellen sie hier bei dem gewünschten Aufnahmegerät die Lautstärke so ein, dass die Aufnahme optimal ausgesteuert ist. Erfahrungsgemäß befindet sich dann der Schieberegler im oberen Drittel. Die Aussteuerungsanzeige in Fenster "Gerätekontrolle" sollte bei der Aufnahme maximal den gelben Bereich erreichen.
  - c. Schließen die das Fenster "Lautstärkeregelung"
- 5. Durch einen Klick auf die Aufnahmeschaltfläche \_\_\_\_ im Fenster "Gerätekontrolle" wird die Aufnahme gestartet.
- 6. Kontrollieren sie nun, ob die Lautstärkeeinstellung, die sie unter Punkt 4. vorgenommen haben, korrekt war. Korrigieren sie gegebenenfalls die Lautstärkeeinstellung, wie oben beschrieben.
- 7. Durch einen Klick auf die Stoppschaltfläche im Fenster "Gerätekontrolle" wird die Aufnahme wieder gestoppt.
- 8. In dem blauen Fenster erscheint jetzt die Kurvenform des aufgenommen Sounds. Anhören können sie sich den aufgenommen Sound durch einen Klick auf die Abspielschaltfläche
- 9. Der Sound kann nun noch durch die umfangreichen Funktionen der Software bearbeitet werden. Als Beispiel wird nun erklärt, wie sie den Sound "zurechtschneiden" können.
  - a. Klicken sie mit der **linken Maustaste** auf die Stelle, an der ihr Sound anfangen soll.

- b. Klicken sie mit der **rechten Maustaste** auf die Stelle, an der ihr Sound enden soll.
- c. Klicken sie nun im Menü "**Bearbeiten**" auf "**Trimmen**", um die nicht benötigten Sounddaten zu entfernen
- 10. Speichern sie nun die Datei auf ihrer Festplatte ab:
  - a. Klicken sie dazu im Menü "Datei" auf "Speichern als".
  - b. Geben sie an in welchem Ordner und unter welchem Namen die Datei gespeichert werden soll.
  - c. Unter "Dateityp" wählen sie unbedingt "Wave (\*.wav")"
  - d. Bei "Attribute" stellen sie unbedingt "8-bit, Mono, unsigned" ein.
- 11. Nun kann die neu erstellte Datei mit unserer Software "USM-BN Sound-Teacher" geladen und in das Soundmodul übertragen werden.

Bei Fragen zur Software "GoldWave" schauen sie bitte in die Hilfe des Programms.

## Bearbeiten neuer Fahrgeräusche

Wollen sie nicht die mitgelieferten Fahrgeräusche verwenden, können sie speziell für ihr Modell ein individuelles, möglichst originalgetreues Fahrgeräusch erstellen. Das einzige, das sie hierzu benötigen ist eine Aufnahme des gewünschten Sounds.

Die Aufnahme des Fahrgeräusches sollte bei einer möglichst langsamen Geschwindigkeit gemacht worden sein.

- 1. Konvertieren sie die Aufnahme wie auf Seite 20 beschrieben in das 8 Bit, Mono, 11,025kHz WAV-Format.
- Schneiden sie nun einen kurzen Teil des Fahrgeräusches heraus (s. Seite 21). Als Soundlänge reichen meist 0,5 – 1,0 Sekunden aus. Achten sie darauf, dass sich dieser Soundabschnitt auch gut beim Abspielen als Endlosschleife anhört, also keine unschönen Knackgeräusche oder ähnliches enthält.
- 3. So stellen sie **Goldwave** ein, dass es ihren Sound als Endlosschleife abspielt:
  - a. Klicken sie im Fenster "Geräteeinstellungen" auf
  - b. Wählen sie nun die Einstellungen wie im rechten Bild gezeigt:
  - c. Schließen sie das Einstellungsfenster wieder.
  - d. Durch einen Klick auf einer wird der ausgewählte Bereich in einer Endlosschleife abgespielt.
  - e. Zum Stoppen des Sounds klicken sie auf 💻
- Passen sie eventuell die Lautstärke des Sounds an. Klicken sie dazu im Menü "Effekte" auf "Lautstärke ändern" und geben ihre gewünschte Lautstärke an.



- 5. Nun müssen sie festlegen welcher der 14 Fahrstufen ihrem gerade bearbeiteten Fahrgeräusch entspricht. Im folgenden Beispiel nehmen wir mal an, es entspricht der Fahrstufe 3 und hat eine Soundlänge von 0.700s.
- 6. Speichern sie jetzt dieses Fahrgeräusch auf der Festplatte ab. Erstellen sie dazu am besten einen neuen Ordner, in dem nun alle Fahrgeräusche und auch die weiteren Sounds (z.B. Bremssound, Zusatzgeräusche usw.)

gespeichert werden. Als Dateinamen nehmen sie z.B. "diesel\_03.wav". Dadurch erleichtern sie sich später die Übersicht der 14 Fahrstufen.

7. Jetzt können sie aus diesem "Basis-Sound" die restlichen 13 Fahrstufen erzeugen. Dazu müssen sie lediglich die Abspielgeschwindigkeit ihres "Basis-Sounds" (diesel\_03.wav) ändern und unter einem neuen Dateinamen speichern. Wie stark sie die Abspielgeschwindigkeit (und somit die Soundlänge) ändern, hängt natürlich immer von ihrem Modell und ihren Vorstellungen ab. Wir empfehlen eine Geschwindigkeitsänderung von 2-5% zwischen den einzelnen Fahrstufen. In unserem Beispiel sollen die Fahrstufen folgende Soundlängen haben:

Fahrstufe	Soundlänge (Sekunden)
1	0.770
2	0.735
3	0.700
4	0.665
5	0.630
6	0.595
7	0.560
8	0.525
9	0.490
10	0.455
11	0.420
12	0.385
13	0.350
14	0.315

- 8. So ändern sie die Soundlänge mit Goldwave:
  - a. Klicken sie im Menü
    - "Effekte" auf "Time Warp" und geben sie dem geöffneten Fenster ihre gewünschte Soundlänge ein. In unseren Fall wären dies 0.735 Sekunden für die Fahrstufe 2.
  - b. Klicken sie auf "OK" und speichern anschließend den Sound unter einem <u>neuen Dateinamen</u> (diesel 02.wav) ab.

Geschwindigkeit Zeit / Geschwindigkeit definieren   FFT
Neue Lasschwindigkeit oder Lange detinieren         C Geschwindigkeit:         0.5         1.000

- 9. Das gleiche wiederholen sie nun auch für die restlichen Fahrstufen.
- 10. Für das Standgeräusch können sie meist die Fahrstufe 1 nehmen, und den Sound nochmals um 5-20% verlängern.
- 11. Wenn sie alle 14 Fahrstufen bearbeitet haben, können sie ihre Fahrgeräusche mit dem Programm "USM-BN Sound-Teacher" in ihr Soundmodul übertragen.

Falls sie Probleme bei der Erstellung eines Fahrgeräusches haben, bieten wir ihnen an, ihren Sound kostenlos nach ihren Vorgaben zu bearbeiten. Besuchen sie dazu bitte unsere Internetseite:

http://www.beier-electronic.de/modellbau